

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

صفحة

المحتويات

٢-١	تقرير المدققين المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٤	بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان الدخل الشامل الآخر المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
٧	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
٢٦-٨	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة



كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
الطابق ١٣، برج بوليفارد بلازا ١
بوليفارد محمد بن راشد، وسط مدينة دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٤٠٣٠٣٠٠ (٤) +٩٧١، فاكس: ٣٣٠١٥١٥ (٤) +٩٧١

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة مساهمي بنك دبي التجاري ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لبنك دبي التجاري ش.م.ع. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة")، والتي تتألف مما يلي:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩؛
- بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩؛
- بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩؛ و
- إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". تتحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تتطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدى رأياً تدقيقياً.



بنك دبي التجاري ل.م.ع.
تقرير منقحي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات
المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترغ انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد

إيميليو بيررا

رقم التسجيل: ١١٤٦

دبي، الإمارات العربية المتحدة

التاريخ: 16 OCT 2019

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	ايضاح	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)		
٨,٦٨٢,٣٢٢	٩,٤٢٢,١٩٧	٧	الموجودات
٩٧١,٢٨٠	٢,٦١١,٠٢٩	٨	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٥٠,٩٤٤,٩٤٧	٥٦,٣٧٣,٤٩١	٩	المستحق من البنوك، بالصافي
٦,٧٥١,١٥٠	٦,٧٠١,٣٢٧	١٠	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٨٤,٨٤٢	٨٤,٤١٩		الأوراق المالية الاستثمارية، بالصافي
٢١٤,٤٢٠	١٧٧,٨٨٢		الاستثمار في شركة زميلة
٣٤٣,٠٩٣	٣٠٩,٠٧٢		العقارات الاستثمارية، بالصافي
٥,٢٦٦,٤٢٨	٥,٠٩٠,٩٠١		الممتلكات والمعدات
٨٤٣,٠٦٤	١,٧٦٩,١٤١		قبولات بنكية
			الموجودات الأخرى، بالصافي
٧٤,١٠١,٥٤٦	٨٢,٥٣٩,٤٥٩		إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٢,٧٦٢,٩٤٤	٣,٥٣٤,٦٣٥		المستحق للبنوك
٥٣,١٦٥,٠٣٠	٥٩,٠٦٦,٢١١	١١	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٢,٦٠٩,٩٤٤	٣,٢٣٠,٦١٨	١٢	سندات وقروض متوسطة الأجل
٥,٢٦٦,٤٢٨	٥,٠٩٠,٩٠١		مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
١,٠٧٨,٤٧٤	١,٦٩٩,٤٥٧		المطلوبات الأخرى
٦٤,٨٨٢,٨٢٠	٧٢,٦٢١,٨٢٢		إجمالي المطلوبات
			حقوق الملكية
٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٨٠٢,٧٣٤	١٣	رأس المال
١,٤٠١,٣٦٧	١,٤٠١,٣٦٧		الاحتياطي القانوني والنظامي
١,٣٢٨,٠٢٥	١,٣٢٨,٠٢٥		الاحتياطي العام
٣٨,٦٣٨	٣٨,٦٣٨		الاحتياطي الرأسمالي
(١٣٧,٠٦٠)	٨٧,١٢٦		إحتياطي القيمة العادلة
٣,٧٨٥,٠٢٢	٤,٢٥٩,٧٤٧		الأرباح المستبقة
٩,٢١٨,٧٢٦	٩,٩١٧,٦٣٧		إجمالي حقوق الملكية
٧٤,١٠١,٥٤٦	٨٢,٥٣٩,٤٥٩		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

لقد تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٦ أكتوبر ٢٠١٩.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحات ٢-١.



د. بيرناردز فان ليندر
الرئيس التنفيذي



السيد/ حميد القطامي
رئيس مجلس الإدارة

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		فترة التسعة أشهر المنتهية في		إيضاح
٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٧٢٥,٨٣٢	٨٢١,٢٥٨	٢,٠٧٦,٣١٠	٢,٤١٢,٣٩٧	دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي
(٢٣٦,٧٨٧)	(٣١٧,٢٠١)	(٦٤٩,١٨٦)	(٩٠٨,٠٨١)	مصرفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية
-----	-----	-----	-----	
٤٨٩,٠٤٥	٥٠٤,٠٥٧	١,٤٢٧,١٢٤	١,٥٠٤,٣١٦	صافي دخل الفوائد وصافي الدخل من التمويل الإسلامي
١٤٠,٨٠٤	١٦٥,٥٦١	٤٣٢,٨١٦	٥٣٣,٦٨٨	صافي دخل الرسوم والعمولات
٤١,٣٧٢	٥٢,٨٣٣	١٠٣,٧٦٤	١٤٥,١٠٦	صافي الأرباح من التعامل بالعملة الأجنبية والأدوات المشتقة
٧٧٦	٤٢٨	٤٧٢	١,١٤٦	صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢,٤٣٩	١,٣٣٨	٦,٠٣١	١١,٤٢٤	صافي الأرباح من بيع استثمارات في سندات دين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢,٣٦٦	١,٠٤٠	٧,٣٣٢	٣,٥٥٨	الحصة من أرباح الشركة الزميلة
-	-	٤,٩٩٥	٣,٤٨٨	دخل توزيعات أرباح
١٢,٩٧٦	٦,٦٠٨	٣٥,٠٤١	٣٩,٤٤٢	دخل آخر
-----	-----	-----	-----	
٦٨٩,٧٧٨	٧٣١,٨٦٥	٢,٠١٧,٥٧٥	٢,٢٤٢,١٦٨	إجمالي الدخل التشغيلي
(٤,٢١٨)	٤٨٩	(٤,١٩٨)	(٢,٣٠٦)	٨ (مخصصات) / المعكوسات من خسائر انخفاض قيمة المستحق من البنوك
(١٩٩,٤٢٣)	(١٦٤,١٨٩)	(٥٤٥,٨٤٨)	(٥٥٢,٦٢٠)	٩ مخصصات خسائر انخفاض قيمة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي مستردات من مخصصات خسائر انخفاض قيمة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
١١,٥٣٥	١٨,٢١٠	٣٦,٦٥٠	٣٣,٩٤٧	مخصصات خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية
(٥,٠٩١)	(٣٢١)	(٤,٠٩٣)	(١,٩٦٤)	١٠ مخصصات خسائر انخفاض قيمة العقارات الاستثمارية
-	-	-	(٣,٣٢٢)	مخصصات خسائر انخفاض قيمة موجودات أخرى
-	-	(٢٢,٧٣٠)	-	
-----	-----	-----	-----	
٤٩٢,٥٨١	٥٨٦,٠٥٤	١,٤٧٧,٣٥٦	١,٧١٥,٩٠٣	إجمالي الدخل الصافي
(١٩٥,٣٤٤)	(٢٠٦,٣١٥)	(٥٩٠,٤٣٥)	(٦٠٠,٩٣٩)	مصرفات الموظفين والمصرفات الأخرى
(١٤,٩٤١)	(١٧,٧٤٦)	(٤٣,٨٥٢)	(٥١,٨٢١)	الإستهلاك والإطفاء
-----	-----	-----	-----	
(٢١٠,٢٨٥)	(٢٢٤,٠٦١)	(٦٣٤,٢٨٧)	(٦٥٢,٧٦٠)	إجمالي المصروفات التشغيلية
-----	-----	-----	-----	
٢٨٢,٢٩٦	٣٦١,٩٩٣	٨٤٣,٠٦٩	١,٠٦٣,١٤٣	صافي أرباح الفترة
=====	=====	=====	=====	
٠,١٠	٠,١٣	٠,٣٠	٠,٣٨	١٤ الربح الأساسي والمخفض للسهم (درهم)
=====	=====	=====	=====	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحات ٢-١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل الآخر المرحلي الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		فترة التسعة أشهر المنتهية في		صافي أرباح الفترة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢٨٢,٢٩٦	٣٦١,٩٩٣	٨٤٣,٠٦٩	١,٠٦٣,١٤٣	

بنود لن يعاد تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر:

الأرباح المحققة من بيع استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		خسائر / (أرباح) إعادة تقييم استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	
-	-	١,٣٨٤	٣,١٧٢
١٠,٩٦٥	(١,٠٠٢)	(٥,١٢٦)	(١٦,٤٩٢)

بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:

التغيرات في القيمة العادلة للجزء الفعلي من تغطية التدفقات النقدية		التغيرات في احتياطي القيمة العادلة في الشركة الزميلة	
١,٠٤٠	٤,٥٤٣	٢,٢١١	٦,١٣٥
-	٢٠٩	-	٤٣٥
١,٠٤٠	٤,٧٥٢	٢,٢١١	٦,٥٧٠

التغيرات في الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:

الأرباح المحققة من بيع استثمارات في سندات الدين		الأرباح / (الخسائر) من إعادة تقييم الاستثمارات في سندات الدين	
(٢,٤٣٩)	(١,٣٣٨)	(٦,٠٣١)	(١١,٤٢٤)
١٨,٨١٧	٥٢,٤١٩	(١٠٨,٨٩٥)	٢٤٥,٥٣٢

صافي التغير في الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

١٦,٣٧٨	٥١,٠٨١	(١١٤,٩٢٦)	٢٣٤,١٠٨
٢٨,٣٨٣	٥٤,٨٣١	(١١٦,٤٥٧)	٢٢٧,٣٥٨
٣١٠,٦٧٩	٤١٦,٨٢٤	٧٢٦,٦١٢	١,٢٩٠,٥٠١

إجمالي الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحات ٢-١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.
بيان التغييرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

في ١ يناير ٢٠١٨
تعديلات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩

المعاملات مع المساهمين، المسجلة مباشرة في حقوق الملكية:
توزيعات أرباح نقدية لسنة ٢٠١٧ (١٧,٥%)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠١٧
الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة
الدخل الشامل الأخر

صافي أرباح الفترة
محول من استبعاد استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة
من خلال الدخل الشامل الأخر
الخسائر الشاملة الأخرى للفترة
إجمالي الدخل الشامل الأخر للفترة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)

في ١ يناير ٢٠١٩
المعاملات مع المساهمين، المسجلة مباشرة في حقوق الملكية:
توزيعات أرباح نقدية لسنة ٢٠١٨ (٢٠,٧%)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠١٨
الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة
الدخل الشامل الأخر

صافي أرباح الفترة
محول من استبعاد استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة
من خلال الدخل الشامل الأخر
الدخل الشامل الأخر للفترة
إجمالي الدخل الشامل الأخر للفترة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحات ٢-١.

مجموع حقوق الملكية	الأرباح المحتجزة	احتياطي القيمة العادلة	الاحتياطي الرأسمالي	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني والنظامي	رأس المال
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٩,٠٨٠,٧٥٥	٣,٥٢٠,٩٤٧	(١٠,٩٥٦)	٣٨,٦٣٨	١,٣٢٨,٠٢٥	١,٤٠١,٣٦٧	٢,٨٠٢,٧٣٤
(٣٩٧,٤٩٥)	(٣٩٧,٤٩٥)	-	-	-	-	-
٨,٦٨٣,٢٦٠	٣,١٢٣,٤٥٢	(١٠,٩٥٦)	٣٨,٦٣٨	١,٣٢٨,٠٢٥	١,٤٠١,٣٦٧	٢,٨٠٢,٧٣٤
(٤٩٠,٤٧٨)	(٤٩٠,٤٧٨)	-	-	-	-	-
(١١,٠٠٠)	(١١,٠٠٠)	-	-	-	-	-
(٤٤٧)	(٤٤٧)	-	-	-	-	-

٨٤٣,٦٦٩	٨٤٣,٦٦٩	-	-	-	-	-
-	١,٣٨٤	(١,٣٨٤)	-	-	-	-
(١١٦,٤٥٧)	-	(١١٦,٤٥٧)	-	-	-	-
٧٢٦,٦١٢	٨٤٤,٤٥٣	(١١٧,٨٤١)	-	-	-	-
٨,٩٠٧,٩٤٧	٣,٤٦٥,٩٨٠	(١٢٨,٧٩٧)	٣٨,٦٣٨	١,٣٢٨,٠٢٥	١,٤٠١,٣٦٧	٢,٨٠٢,٧٣٤
٩,٢١٨,٧٢٦	٣,٧٨٥,٠٢٢	(١٣٧,٠٦٠)	٣٨,٦٣٨	١,٣٢٨,٠٢٥	١,٤٠١,٣٦٧	٢,٨٠٢,٧٣٤
(٥٨٠,١٦٦)	(٥٨٠,١٦٦)	-	-	-	-	-
(١١,٠٠٠)	(١١,٠٠٠)	-	-	-	-	-
(٤٢٤)	(٤٢٤)	-	-	-	-	-

١,٠٦٣,١٤٣	١,٠٦٣,١٤٣	-	-	-	-	-
-	٣,١٧٢	(٣,١٧٢)	-	-	-	-
٢٢٧,٣٥٨	-	٢٢٧,٣٥٨	-	-	-	-
١,٢٩٠,٥٠١	١,٠٦٦,٣١٥	٢٢٤,١٨٦	-	-	-	-
٩,٩١٧,٦٣٧	٤,٢٥٩,٧٤٧	٨٧,١٢٦	٣٨,٦٣٨	١,٣٢٨,٠٢٥	١,٤٠١,٣٦٧	٢,٨٠٢,٧٣٤

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

إيضاح

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٨٤٣,٠٦٩	١,٠٦٣,١٤٣	الأنشطة التشغيلية
		صافي أرباح الفترة
		تسويات لـ:
٤٣,٨٥٢	٥١,٨٢١	الاستهلاك والإطفاء
٨١	(١٩,٣٣٢)	(أرباح) / خسائر من استبعاد ممتلكات ومعدات
٣٨,٢٨٦	٢٧,٦٦٢	إطفاء علاوات / خصومات الاستثمارات
(٤,٩٩٥)	(٣,٤٨٨)	دخل توزيعات الأرباح
-	(٧)	الأرباح غير المحققة من الإستثمارات بالقيمة العادة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣,٤٢٣	١٤,٥٤١	خسائر من التحول في العملات الأجنبية
(٦,١٥٦)	(١٢,١٦٠)	أرباح محققة من بيع استثمارات
(٢٠,٥٨٧)	(٤٩,١٢٢)	صافي الأرباح غير المحققة من الأدوات المشتقة
(٧,٣٣٢)	(٣,٥٥٨)	الحصة من أرباح الشركة الزميلة
٥٤٥,٨٤٨	٥٥٢,٦٢٠	مخصصات خسائر انخفاض قيمة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
٢٢,٧٣٠	-	مخصصات خسائر انخفاض قيمة موجودات أخرى
-	٣,٣٢٢	مخصصات خسائر انخفاض قيمة الإستثمارات العقارية
٤,٠٩٣	١,٩٦٤	مخصصات خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الإستثمارية
٤,١٩٨	٢,٣٠٦	مخصصات خسائر انخفاض قيمة المستحق من البنوك
٥,٧٠٢	١,٠٨٣	إطفاء تكلفة قيود السندات والقروض متوسطة الأجل
١,٤٧٢,٢١٢	١,٦٣٠,٧٩٥	
(١٤٧,١٥٧)	(٢٣٥,٧٣٣)	
٧٠٠,٠٠٠	(١,٤٠٠,٠٠٠)	الزيادة في الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي
(١٢٢,٣٤٦)	٤٣,٧٥٧	(الزيادة) / النقص في شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي بفترة استحقاق تعاقدي أكثر من ثلاثة أشهر
(٣,٤٦٢,٢٧٧)	(٥,٩٨١,١٦٤)	النقص / (الزيادة) في المستحقات من البنوك بفترة استحقاق تعاقدي أكثر من ثلاثة أشهر
(٨٥,٧٠١)	(٤٤٣,٠٢٩)	الزيادة في القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
٢,٠٠٣,٢٦٥	٥,٩٠١,١٨١	الزيادة في الموجودات الأخرى
٢٨٠,٨٠٠	١٩٠,٦١٠	الزيادة في ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٣٥٦,٥٤٨	١,٢٧١,٦٧٠	الزيادة في المطالبات الأخرى
(١١,٠٠٠)	(١١,٠٠٠)	الزيادة في المستحق للبنوك بفترة استحقاق تعاقدي أكثر من ثلاثة أشهر
٩٨٤,٣٤٤	٩٦٧,٠٨٧	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(٢,٥٤٨,٣٠٥)	(٣,٧١٠,٢٤٢)	الأنشطة الاستثمارية
(٣٤,٩٧٨)	(١٤,١٢٧)	شراء استثمارات
٤,٩٩٥	٣,٤٨٨	شراء ممتلكات ومعدات
٢,٥٧٦,٧٦٣	٣,٩٥١,٤٣٥	توزيعات الأرباح المستلمة
٣,٩٩٢	٣,٩٩٢	متحصلات من بيع استثمارات
١,٥٥٧	٤٨,٨٧٥	توزيعات الأرباح النقدية المستلمة من الشركة الزميلة
		متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات
٤,٠٢٤	٢٨٣,٤٢١	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(١,٤٦٩,٧٥١)	٦١٩,٥٩١	الأنشطة التمويلية
(٤٩٠,٤٧٨)	(٥٨٠,١٦٦)	سندات وقروض متوسطة الأجل
(١,٩٦٠,٢٢٩)	٣٩,٤٢٥	توزيعات الأرباح المدفوعة
(٩٧١,٨٦١)	١,٢٨٩,٩٣٣	التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
٣,٤٧١,٩٨١	٣,٣١٥,٣٣٤	صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله
٢,٥٠٠,١٢٠	٤,٦٠٥,٢٦٧	النقد وما يعادله في ١ يناير
		النقد وما يعادله في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحات ٢-١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

١. الشكل القانوني والأنشطة

تأسس بنك دبي التجاري ش.م.ع. ("البنك") في دبي، الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٦٩ وهو مسجل كشركة مساهمة عامة (ش.م.ع.) وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥. إن البنك مدرج في سوق دبي المالي ويتمثل نشاطه الرئيسي بالأنشطة المصرفية التجارية. إن العنوان المسجل للبنك هو في شارع الاتحاد، ص.ب ٢٦٦٨، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تشتمل البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ على نتائج البنك، وشركائه التابعة المملوكة بصورة كاملة، (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") بالإضافة إلى حصة المجموعة في شركة زميلة.

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة والشركة الزميلة:

(أ) دبي التجاري للخدمات المالية ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك ١٠٠% من حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بالعمل كوسيط للأسهم والسندات المحلية.

(ب) سي بي دي لخدمات التوظيف شركة الشخص الواحد ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك ١٠٠% من حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بخدمات التزويد بالعاملين.

(ج) التجاري للعقارات ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك ١٠٠% من حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بخدمات إدارة ممتلكات المجموعة وشراء العقارات وبيعها.

(د) سي بي دي (كايان) ليمتد، هي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في الجزر العذراء البريطانية. تم تأسيس المنشأة ذات الغرض الخاص لأي إصدار لسندات الدين.

(هـ) سي بي دي (كايان II) ليمتد، وهي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في الجزر العذراء البريطانية. تم تأسيس المنشأة ذات الغرض الخاص للقيام بالتعامل والتفاوض على عقود المشتقات المالية.

(و) الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)، هي شركة زميلة للبنك مدرجة في سوق دبي المالي. تقوم الشركة بكافة أصناف التأمين على الحياة وأعمال التأمينات العامة وكذلك بعض أعمال إعادة التأمين. يمتلك البنك حصة بنسبة ١٧,٨% في الشركة الزميلة. تعتقد الإدارة بان لها تأثير مادي وجوهري على الشركة الزميلة من خلال تمثيلها بمجلس إدارة الشركة الزميلة.

٢. أساس الإعداد

١-٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات المطلوبة للبيانات المالية الموحدة السنوية المدققة ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

إن السياسات المحاسبية المطبقة عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تتوافق مع تلك المتبعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، باستثناء تطبيق المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "عقود الإيجار" للمرة الأولى.

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة والتعديلات والتفسيرات التي تم إصدارها ولكن لم يتم تفعيلها بعد.

٢-٢ العملة التشغيلية وعملة عرض البيانات المالية

لقد تم عرض البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهي "العملة الرسمية" وعملة العرض للبنك مقرباً إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف. إلا إذا ذكر غير ذلك.

٢. أساس الإعداد (تابع)

٣-٢ أساس التوحيد

تتألف البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة المملوكة بالكامل والتي يسيطر عليها (ويشار إليهم بـ "المجموعة") وحصة المجموعة في الشركة الزميلة، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩. يتم تحقيق السيطرة عندما تكون المجموعة معرضة للمخاطر أو، لديها حقوق، في عوائد متغيرة من اشتراكها مع الجهة المستثمر فيها ولديها القدرة في التأثير على تلك العوائد من خلال سلطتها على الشركة المستثمر فيها.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

١-٣ ملخص للتغيرات الهامة في السياسات المحاسبية

قامت المجموعة بتطبيق المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بأثر رجعي اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩، ولكنها لم تقم بإعادة بيان معلومات المقارنة في فترة التقرير لسنة ٢٠١٨، على النحو الذي تجيزه بعض الأحكام الانتقالية في المعيار. لذلك يتم الاعتراف بإعادة التصنيف والتعديلات المترتبة عن قوانين الإيجار الجديدة وبالتالي، تم الاعتراف بها في الميزانية العمومية الافتتاحية في ١ يناير ٢٠١٩

١-٣-١. تسويات معترف بها عند تطبيق المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية
عند تطبيق المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، اعترفت المجموعة بالتزامات الإيجار المتعلقة بعقود الإيجار التي تم تصنيفها مسبقاً على أنها "عقود إيجار تشغيلي" وفقاً لمبادئ المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧. تم قياس هذه المطلوبات بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار المتبقية، مخصومة باستخدام معدل الفائدة على الاقتراض الإضافي للمستأجر في ١ يناير ٢٠١٩. ان التأثير المالي لتطبيق المعيار هو غير جوهري.

لم تكن هناك عقود إيجار مصنفة سابقاً على أنها عقود إيجار تمويلي من قبل المنشأة.

٢-١-٣. أنشطة الإيجار لدى المجموعة وكيفية احتسابها

حتى ٢٠١٨، تم تصنيف عقود إيجار مبانى المكاتب على أنها عقود إيجار تشغيلي. تم تحميل المبالغ المدفوعة بموجب عقود الإيجار التشغيلي (صافية أي حوافز مستلمة من المؤجر) على حساب الأرباح والخسائر على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩، يتم الاعتراف بعقود الإيجار على أنها الحق في استخدام الأصل والتزام مماثل في التاريخ الذي يتوفر فيه الأصل المؤجر للاستخدام من قبل المجموعة. يتم توزيع كل دفعة من دفعات الإيجار بين الالتزام وتكلفة التمويل. يتم تحميل تكلفة التمويل على الأرباح أو الخسائر على مدى فترة الإيجار لتحقيق معدل فائدة دوري ثابت على الرصيد المتبقي من الالتزام لكل فترة. يتم استهلاك الحق في استخدام الأصل على مدى العمر الإنتاجي للأصل ومدة الإيجار، أيهما أقصر، على أساس القسط الثابت.

يتم مبدئياً قياس الموجودات والمطلوبات الناتجة عن عقد الإيجار بالقيمة الحالية. تشمل مطلوبات الإيجار على صافي القيمة الحالية لدفعات الإيجار التالية:

- الدفعات الثابتة (بما في ذلك الدفعات الثابتة الأساسية)، ناقصاً أي حوافز إيجار مستحقة القبض
- المبالغ المتوقع دفعها من قبل المستأجر بموجب ضمانات القيمة المتبقية
- سعر ممارسة خيار الشراء في حال كان المستأجر على يقين معقول بممارسة ذلك الخيار، و
- دفعات الغرامات لإنهاء عقد الإيجار، في حال كان عقد الإيجار يوضح المستأجر الذي يمارس هذا الخيار.

يتم خصم مدفوعات الإيجار باستخدام سعر الفائدة الضمني في عقد الإيجار. إذا تعذر تحديد هذا المعدل، فيستعمل معدل الفائدة على الاقتراض الإضافي للمستأجر، وهو المعدل الذي يتعين على المستأجر دفعه لاقتراض الأموال اللازمة للحصول على أصل ذي قيمة مماثلة في بيئة اقتصادية مماثلة ذات شروط وأحكام مماثلة.

في تاريخ كل تقرير، تقوم المجموعة بتحليل التغيرات في قيم الموجودات والمطلوبات التي يتعين إعادة قياسها أو إعادة تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية للمجموعة. بالنسبة لهذا التحليل، تتحقق المجموعة من المدخلات الرئيسية المطبقة في أحدث تقييم من خلال الموافقة على المعلومات في احتساب التقييم للعقود والمستندات الأخرى ذات الصلة.

يتم قياس الحق في استخدام الموجودات بالتكلفة متضمنة ما يلي:

- أي دفعات إيجار تم أدائها في أو قبل تاريخ بدء العقد ناقصاً أي دفعات حوافز مستلمة
- أي تكاليف مباشرة مبدئية، و
- تكاليف الاستعادة/الإصلاحات.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣. ملخص للتغيرات الهامة في السياسات المحاسبية (تابع)

٢-١-٣. أنشطة الإيجار لدى المجموعة وكيفية احتسابها (تابع)

الأحكام الهامة في تحديد مدة عقد الإيجار :

عند تحديد مدة عقد الإيجار، تأخذ الإدارة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف التي توفر حافزاً اقتصادياً لممارسة خيار التمديد، أو عدم ممارسة خيار الإنهاء. يتم تضمين خيارات التمديد (أو الفترات التي تلي خيارات الإنهاء) ضمن فترة الإيجار فقط إذا كان من المؤكد بشكل معقول تمديد عقد الإيجار) أو لم يتم إنهائه. (تتم مراجعة التقييم في حالة وقوع حدث هام أو تغيير كبير في الظروف التي تؤثر على هذا التقييم والتي تكون ضمن سيطرة المستأجر .

يتم الاعتراف بمدفوعات عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات ذات القيمة المنخفضة على أساس القسط الثابت كمصروف ضمن الأرباح أو الخسائر. تتمثل عقود الإيجار قصيرة الأجل في عقود الإيجار التي تمتد لمدته ١٢ شهر أو أقل.

ضمانات القيمة المتبقية:

إن تقدير القيمة المستحقة الدفع بموجب ضمانات القيمة المتبقية: تقوم المجموعة مبدئياً بتقدير والاعتراف بالمبالغ المتوقعة دفعها بموجب ضمانات القيمة المتبقية كجزء من التزام الإيجار. تتم مراجعة المبالغ وتعديلها إذا كان ذلك مناسباً في نهاية كل فترة تقرير.

٢-٣. الموجودات المالية

١-٢-٣. التصنيف

تقوم المجموعة بتصنيف الموجودات المالية عند الاعتراف المبدئي في التصنيفات التالية:

- (١) التكلفة المطفأة؛
- (٢) القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛ و
- (٣) القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

○ تقييم نموذج الأعمال

تقوم المجموعة بتقييم الهدف من نموذج الأعمال الذي يتم في إطاره الاحتفاظ بالأصل المالي على مستوى المحفظة، حيث يعكس ذلك طريقة إدارة الأعمال وتقديم المعلومات إلى الإدارة. لا يتم تحديد التقييم من خلال عامل واحد أو نشاط واحد. بدلا من ذلك، تأخذ المؤسسة بالاعتبار جميع المعلومات ذات الصلة المتاحة في تاريخ التقييم. تتضمن المعلومات التي يتم أخذها بالاعتبار على:

- السياسات والأهداف المعلنة للأعمال وتطبيق هذه السياسات. على وجه الخصوص، ما إذا كانت استراتيجية الإدارة تركز على تحقيق إيرادات الفوائد التعاقدية، والاحتفاظ بمعدل فائدة محدد، ومطابقة فترة الموجودات المالية مع فترة الالتزامات التي تمول تلك الموجودات أو تحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات.
- كيفية تقييم أداء المحفظة والموجودات المالية المحتفظ بها داخل المحفظة ورفع تقارير بشأنها إلى الإدارة.
- المخاطر التي تؤثر على أداء المحفظة، وعلى وجه الخصوص، الطريقة التي تدار بها تلك المخاطر.
- كيفية تعويض مديري الأعمال.
- وتيرة وحجم وتوقيت المبيعات في فترات سابقة، وأسباب هذه المبيعات وتوقعاتها بشأن المبيعات في المستقبل. ومع ذلك، لا يتم النظر في المعلومات المتعلقة بنشاط المبيعات بشكل منفصل، ولكن كجزء من تقييم شامل لكيفية تحقيق الهدف المعلن للمجموعة لإدارة الموجودات المالية وكيفية تحقيق التدفقات النقدية.

يتم قياس الموجودات المالية المحتفظ بها للتداول أو لإدارتها والتي يتم تقييم أداؤها على أساس القيمة العادلة، بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر حيث أنه لا يتم الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ولا يتم الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣. الموجودات المالية (تابع)

١-٢-٣. التصنيف (تابع)

○ **تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة**

عند تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار الشروط التعاقدية للأداة.

لأغراض هذا التقييم، يتم تعريف "المبلغ الأصلي" على أنه القيمة العادلة للأصل المالي عند الاعتراف المبدئي. يتم تعريف "الفائدة" على أنها اعتبار للقيمة الزمنية للمال والمخاطر الائتمانية المرتبطة بالمبلغ الأصلي القائم خلال فترة زمنية معينة ولمخاطر وتكاليف الإقراض الأساسية الأخرى (مثل مخاطر السيولة والتكاليف الإدارية)، وكذلك هامش الربح.

ويتضمن ذلك تقييم ما إذا كان الأصل المالي يتضمن شرط تعاقدي يترتب عليه تغيير توقيت أو قيمة التدفقات النقدية التعاقدية بحيث لا يفي الأصل بهذا الشرط. عند التقييم تأخذ المجموعة بعين الاعتبار:

- أحداث طارئة من شأنها تغيير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية؛
- خصائص الرفع المالي؛
- شروط الدفع المسبق والتمديد؛
- شروط تحد من مطالبة المجموعة بالنقد من موجودات محددة؛
- السمات التي تعدل النظر في القيمة الزمنية للمال (مثل إعادة الضبط الدوري لأسعار الفائدة).

٢-٢-٣. انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتطلب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية قيام المجموعة بقيد مخصص مقابل خسائر الائتمان المتوقعة التي لم يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر فيما يتعلق بالأدوات المالية التالية:

- القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي والموجودات المالية الأخرى؛
- التزامات القروض؛ و
- عقود الضمانات المالية.

إن قياس خسائر الائتمان المتوقعة يعكس ما يلي:

- قيمة عادلة ومرجحة بناءً على الاحتمالية من خلال تقييم نطاق النتائج المحتملة؛
- القيمة الزمنية للمال؛ و
- معلومات ملائمة وداعمة متاحة دون تكلفة أو مجهود زائد في تاريخ التقرير حول الأحداث السابقة والظروف الحالية وتوقعات الظروف الاقتصادية المستقبلية.

يحدد المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية نموذج يتضمن ثلاث مراحل حول انخفاض القيمة بناءً على التغيرات في الجودة الائتمانية منذ الاعتراف المبدئي على النحو الموجز أدناه:

مرحلة ١: عند الاعتراف المبدئي بالقروض، تعترف المجموعة بمخصص ما بناءً على فترة خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً.

مرحلة ٢: عندما يظهر القرض زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ البداية، تقوم المجموعة بقيد مخصص مقابل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى الفترة.

مرحلة ٣: تعتبر القروض مخفضة القيمة. تقوم المجموعة برصد مخصص مقابل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى الفترة.

تمثل المدخلات الرئيسية لقياس خسائر الائتمان المتوقعة هيكل المتغيرات التالية:

- احتمالية التعثر في السداد؛
- التعرضات عند التعثر؛ و
- التعرضات لخسائر عند التعثر.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣. الموجودات المالية (تابع)

٢-٢-٣. انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

تستند هذه المعايير بصورة عامة إلى نماذج إحصائية موضوعة داخلياً وغيرها من البيانات التاريخية وتخضع للتعديل لتوضيح المعلومات الخاصة بالنظرة التطلعية.

فيما يلي تفاصيل هذه المعايير/المدخلات الإحصائية:

- يمثل احتمالية التعثر في السداد تقدير لاحتمالية التعثر على مدى فترة زمنية.
- تمثل التعرضات لخسائر عند التعثر تقدير للتعرضات في تاريخ تعثر مستقبلي، مع الأخذ بالاعتبار التغيرات المتوقعة في التعرضات بعد تاريخ التقرير.
- تمثل التعرضات عند التعثر تقدير للخسائر الناتجة في حال حدوث تعثر في وقت ما، وترتكز على الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك المتوقع حصول المقرضين عليها بما في ذلك التدفقات من تحقيق أي ضمانات. ويتم عادة التعبير عنها كنسبة من التعرضات عند التعثر.

(١) تقييم الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان

يتم إجراء تقييم لزيادة كبيرة في الائتمان على أساس ربع سنوي على الأقل للتعرضات الفردية. يتم وضع حدود كمية للزيادة الكبيرة في الائتمان استناداً إلى الحركة في درجات تصنيف الائتمان. بالإضافة إلى المعايير الكمية، لدى المجموعة مؤشر تحذير مبكر استباقي بناءً عليه يقوم فريق مخاطر الائتمان بمراجعة جودة المحفظة على أساس شهري. يهدف هذا الإجراء إلى تحديد العملاء ذوي المخاطر العالية المحتملين ضمن العملاء العاملين.

فيما يتعلق بعمليات الإقراض للأفراد، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار التصنيف الائتماني والأحداث مثل البطالة أو الإفلاس أو الوفاة. وتأكيداً لذلك، عندما يصبح الأصل متأخر السداد منذ ٣٠ يوماً، تعتبر المجموعة حدوث زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان وأن الأصل ضمن المرحلة الثانية من نموذج انخفاض القيمة أي يتم قياس مخصص الخسائر على أنه خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة

(٢) تحسين بيان مخاطر الائتمان

لدى المجموعة المعايير أدناه لتقييم أي تحسينات على بيان مخاطر الائتمان والذي يترتب عليها ترقية العملاء من خلال تحويلهم من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢ ومن المرحلة ٢ إلى المرحلة ١.

- سوف يتم ترقية الانخفاض الهام في مخاطر الائتمان على أساس المرحلة (مرحلة واحدة كل مرة) من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢ و من المرحلة ٢ إلى المرحلة ١ بعد انقضاء فترة التنظيم التي تمتد على الأقل لـ ١٢ شهراً.
- سوف يتم ترقية الحالات المعاد هيكلتها في حال أداء ٣ دفعات من الأقساط أو مرور فترة تنظيم تمتد لـ ١٢ شهراً على الأقل، في حال كانت إعادة السداد أطول من الأقساط الشهرية أو الربع السنوية.

(٣) تعريف التعثر

تعتبر المجموعة أن الموجودات المالية قد تعرضت لتعثر عندما يكون:

- من غير المحتمل قيام المقترض بتسوية التزاماته الائتمانية تجاه المجموعة بالكامل دون لجوء المجموعة إلى اتخاذ إجراءات مثل تحقيق الضمان (في حال الاحتفاظ به)؛ أو
- تأخر المقترض عن أكثر من ٩٠ يوماً عن تسوية أي التزامات ائتمانية هامة تجاه المجموعة.
- عند تقييم عما إذا تعرض المقترض لتعثر، تأخذ المجموعة بالاعتبار المؤشرات التالية:
- النوعية – مثل مخالفة التعهدات
- الكمية – مثل التأخر عن السداد وعدم تسوية التزام آخر لنفس المصدر إلى المجموعة؛ وعلى أساس البيانات التي يتم إعدادها داخلياً والحصول عليها من مصادر خارجية.

قامت المجموعة بإجراء تحليل تاريخي لمعدلات التعثر لتحديد القطاعات المتجانسة بالإضافة إلى مؤشرات خسائر الائتمان المتوقعة (أي احتمالية التعثر في السداد والتعرضات لخسائر عند التعثر والتعرضات عند التعثر). في مستويات مماثلة. لغرض إجراء تحليل تاريخي لمعدل التعثر عن السداد، قامت المجموعة بتطبيق تعريفين منفصلين للتعثر للمحفظة الاستثمارية للشركات والمحفظة الاستثمارية للأفراد.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣. الموجودات المالية (تابع)

٢-٢-٣. انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

○ المحفظة الاستثمارية للشركات

تتألف المحفظة الاستثمارية للشركات من قروض تتم إدارتها بصورة فردية من خلال مديري العلاقات وتخضع للإشراف من فريق مخاطر الائتمان لدى المجموعة. يتم تقييم تلك القروض سنوياً على الأقل بناءً على المعلومات المالية، والمعلومات النوعية الأخرى ودراسة حساب العميل.

يعتبر العملاء من الشركات معثرين عن السداد عندما يتأخر العميل عن سداد أي من التزاماته الائتمانية لفترة تتجاوز الـ ٩٠ يوماً.

○ المحفظة الاستثمارية للأفراد

تتألف المحفظة الاستثمارية للأفراد من القروض التي تتم إدارتها على مستوى المنتج وترتكز على برامج منتجات معتمدة. يعتبر حساب الفرد معثر في حال تأخر العميل عن السداد لفترة تزيد عن ٩٠ يوماً. يتم إجراء تحليل معدل التعثر للمحفظة الاستثمارية للأفراد على مستوى الحساب.

(٤) إدراج معلومات إستشرافية

تقوم المجموعة بإدراج معلومات إستشرافية ضمن تقييمها حول ما إذا كانت مخاطر الائتمان الخاصة بأداة ما قد زادت بصورة كبيرة منذ الاعتراف المبني بها وقياسها لمخاطر الائتمان المتوقعة. تستند المجموعة في ذلك إلى مجموعة واسعة من المعلومات الإستشرافية كمدخلات اقتصادية مثل:

- نمو إجمالي الناتج المحلي.
- المعدلات الأساسية لدى المصرف المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٤. استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. والمصادر الرئيسية للتقديرات والأمور غير المتأكد منها هي ذاتها المطبقة على البيانات المالية السنوية المدققة للشركة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

٥. تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

المعايير الجديدة والمعدلة ذات الصلة من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المطبقة دون أن يكون لها تأثير مادي على البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن له أي تأثير مادي على المبالغ المعلنة للفترة الحالية والفترة السابقة.

تسري على
الفترة
السنوية التي
تبدأ في أو بعد

١ يناير ٢٠١٩

(أ) التحسينات السنوية على الفترة من ٢٠١٥-٢٠١٧

١ يناير ٢٠١٩

(ب) خصائص الدفع مقدما مع التعويض عن الآثار السلبية – التعديلات على المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

١ يناير ٢٠١٩

(ج) الحصاص طويلة الأجل في الشركات الزميلة والائتلاف المشتركة – تعديلات على المعيار المحاسبي الولي رقم ٢٨

١ يناير ٢٠١٩

(د) تعديل الخطة والتقليص أو التسوية – التعديلات على المعيار المحاسبي الدولية رقم ١٩

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٦. حوكمة المخاطر وإدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات وإجراءات حوكمة المخاطر وإدارة المخاطر المالية للمجموعة تتوافق مع تلك الأهداف والسياسات والإجراءات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة والمدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

٧. النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	النقد في الصندوق
٤٤٩,٨٤٣	٣٧٦,١٥٧	الأرصدة لدى المصرف المركزي في دولة الامارات العربية المتحدة
٧٣٢,٠٤٨	٩٥٩,٨٧٦	- حساب المقاصة
٣,٢٠٠,٤٣١	٣,٤٣٦,١٦٤	- الاحتياطيات القانونية
٤,٣٠٠,٠٠٠	٤,٦٥٠,٠٠٠	- شهادات ايداع متداولة
-----	-----	
٨,٦٨٢,٣٢٢	٩,٤٢٢,١٩٧	
=====	=====	

إن الاحتياطيات القانونية غير متاحة للعمليات اليومية للمجموعة ولا يمكن سحبها بدون موافقة المصرف المركزي. وعليه لم يتم احتسابها كجزء من النقد وما يعادله. يتغير مستوى الاحتياطيات القانونية بشكل دوري بحسب تعليمات المصرف المركزي.

يتم تصنيف النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي تحت المرحلة الأولى بحسب تصنيفات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. لم يكن هناك خسائر ائتمانية متوقعة وعليه لم يتم اقتطاع أي مخصصات.

٨. المستحق من البنوك، بالصافي

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب
٥٥٠,٧٥٤	٤٨٧,٣٩٠	الإيداعات قصيرة الأجل وتحت الطلب
١١٤,٠٧١	١,٨٦٣,٢٤٧	القروض للبنوك
٣٠٩,٥٩٠	٢٦٥,٨٣٣	
-----	-----	
٩٧٤,٤١٥	٢,٦١٦,٤٧٠	إجمالي المستحق من البنوك
(٣,١٣٥)	(٥,٤٤١)	مخصصات انخفاض القيمة
-----	-----	
٩٧١,٢٨٠	٢,٦١١,٠٢٩	صافي المستحق من البنوك
=====	=====	
٣٦,٧٤٦	١,١٤٨,٥٢٥	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٩٣٤,٥٣٤	١,٤٦٢,٥٠٤	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	
٩٧١,٢٨٠	٢,٦١١,٠٢٩	
=====	=====	

يتم تصنيف المستحق من البنوك تحت المرحلة الأولى بحسب تصنيفات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. بلغت الخسائر الائتمانية المتوقعة ٥,٤٤١ ألف درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٣,١٣٥ ألف درهم).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٩. القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي

تتألف محفظة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي مما يلي :

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٨	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٧,٠٩٧,٨٦٠	٦,١٥٥,٣٩٠	القروض والتسليفات
٣٧,٠٥٢,٨٧٧	٣٥,٥٤٧,٩٠٤	سحوبات على المكشوف
٣,٣٨٦,٧٧١	٣,١٨٠,٦٧٢	قروض
٢,٠٧٤,١٧٤	١,٤٥٦,٤٥٢	تسليفات مقابل اعتمادات مستندية وإيصالات أمانة كمبيالات مخصومة
٤٩,٦١١,٦٨٢	٤٦,٣٤٠,٤١٨	إجمالي القروض والتسليفات
		التمويل الإسلامي
٤,٠٨٦,٠٧١	٢,٧٩٢,٤٧٢	المرابحة والتورق
٦,١٤٩,١٨٣	٤,٨١٠,٣٩٢	الاجارة
٨٢,٣٦٧	١١٤,٦٥٨	أخرى
١٠,٣١٧,٦٢١	٧,٧١٧,٥٢٢	إجمالي التمويل الإسلامي
٥٩,٩٢٩,٣٠٣	٥٤,٠٥٧,٩٤٠	إجمالي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
(٣,٥٥٥,٨١٢)	(٣,١١٢,٩٩٣)	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
٥٦,٣٧٣,٤٩١	٥٠,٩٤٤,٩٤٧	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي

التحليل حسب القطاع:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٨	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
١,٩٥٦,٣٠٢	٢,٣٥٩,٩١٨	التصنيع
٤,٣٢١,٠٢٥	٣,٦٧٧,٨٣٤	الإنشاءات
٢٠,٦٠٩,٧٠٦	١٦,٠٠٦,٢٥٧	العقارات
٥,٦٥٩,٨٨٩	٥,٣١٦,٥٨٥	التجارة
١,٢١٤,٧٢٠	١,٤٩١,٧٦٣	المواصلات والتخزين
٥,٥٣٨,٤٠٢	٤,٣٠٥,٠٥٦	الخدمات
٢,٤٨٤,٧٠٦	٢,٦٥٢,٤٣٠	الضيافة
٧,٥٨١,٠٦٠	٧,٣١١,٩٥٢	المؤسسات المالية والتأمين
٢٧٢,٦٨٦	١٣١,٤٩٧	الهيئات الحكومية
٣,٠٦٨,٤١١	٢,٨٣٥,٧٨٤	الشخصية - رهن عقاري
٤,٣٠٨,٧٨٥	٤,٩٢٤,٩٨٦	الشخصية - نظامية
١,٧١٤,٠٣٥	٢,٠٣٢,٢٤٢	القروض الفردية للأعمال
١,١٩٩,٥٧٦	١,٠١١,٦٣٦	أخرى
٥٩,٩٢٩,٣٠٣	٥٤,٠٥٧,٩٤٠	إجمالي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
(٣,٥٥٥,٨١٢)	(٣,١١٢,٩٩٣)	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
٥٦,٣٧٣,٤٩١	٥٠,٩٤٤,٩٤٧	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٩. القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي (تابع)

فيما يلي تحليل التغيرات في مخصصات الخسائر الإئتمانية المتوقعة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٣,٢٩٨,٤٧٠	٣,١١٢,٩٩٣	مخصصات الخسائر الإئتمانية المتوقعة في بداية الفترة
٥٤٥,٨٤٨	٥٥٢,٦٢٣	صافي المخصصات المقطوعة
١٨١,٧١١	١٨٦,٠٠٠	الفوائد غير المثبتة
(٢٤,٨٨٤)	(٥٧,٧٢٥)	المبالغ المستردة
(٩٥٦,٤١٣)	(٢٣٨,٠٧٩)	المبالغ التي تم شطبها
٣,٠٤٤,٧٣٢	٣,٥٥٥,٨١٢	مخصصات الخسائر الإئتمانية المتوقعة في نهاية الفترة

احتياطي انخفاض القيمة وفقاً لتوجيهات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

أصدر المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة توجيهاته المتعلقة بالمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الذي يتناول التحديات المتنوعة الخاصة بالتطبيق والتأثيرات العملية على البنوك نتيجة لتطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة ("التوجيهات").

وفقاً للبند رقم ٦,٤ من التوجيهات، فإن المطابقة بين الأحكام العامة والخاصة بموجب التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ للمصرف المركزي والمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٨٧٤,٢٦٣	٩٩٤,٥٧٢	مخصصات انخفاض القيمة (جماعي)
١,٠٢٠,٩٦٦	١,٢٧٥,٣٣٦	مخصصات جماعية تحت التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر من المصرف المركزي
-	-	نافصاً: مخصصات المرحلة الأولى والثانية بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية*
-	-	المخصصات الجماعية المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة*
٢,٠٨٤,٧٣٤	٢,٢٦٦,٤٩٩	مخصصات انخفاض القيمة (محدد)
٢,٠٩٢,٠٢٧	٢,٢٨٠,٤٧٦	مخصصات محددة تحت التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر من المصرف المركزي
-	-	نافصاً: مخصصات المرحلة الثالثة بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية*
-	-	المخصصات المحددة المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة*
-	-	إجمالي المخصصات المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة

*في حال تخطي المخصصات بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المخصصات بحسب المصرف المركزي، لا يتطلب تحويل أي مبالغ إلى احتياطي المخصصات.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٩. القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي (تابع)

قامت المجموعة بالتحوط للقيمة العادلة لبعض القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ذات سعر فائدة ثابت. بلغت القيمة الدفترية لهذه القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ١٥٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ١٦٦ مليون درهم). بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة للمكونات المتحوطة ٣,١٣١ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ١٢٨ ألف درهم).

١٠. الأوراق المالية الاستثمارية، بالصافي

الإجمالي	دولية	دول مجلس التعاون	الإمارات العربية المتحدة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,١٤٠	-	٣,١٤٠	-	محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٥,٦٧٠	-	٥,٦٧٠	-	سندات دين حكومية ذات سعر ثابت
				سندات دين غير حكومية ذات سعر ثابت
				محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر:
٤٤,٠٣٧	-	-	٤٤,٠٣٧	أسهم مدرجة
٢٧٨,٥٤٩	٢٧٣,٢٢٠	٥,٣٢٩	-	أسهم غير مدرجة ومحفظه المحافظ
٣,١٧٢,٣٠٤	٢٥١,٤٨٠	٧٥١,١٨٩	٢,١٦٩,٦٣٥	سندات دين ذات سعر ثابت
٢,٥٨٩,٥٥١	٩٦٩,٢٩٧	٤١٥,٧١٣	١,٢٠٤,٥٤١	- حكومية
٦٠٨,٠٧٦	٢٧٧,٣٦٢	-	٣٣٠,٧١٤	- أخرى
٦,٧٠١,٣٢٧	١,٧٧١,٣٥٩	١,١٨١,٠٤١	٣,٧٤٨,٩٢٧	سندات دين غير حكومية ذات سعر متغير
-				مخصصات خسائر انخفاض القيمة
٦,٧٠١,٣٢٧				صافي الأوراق المالية الاستثمارية
الإجمالي	دولية	دول مجلس التعاون	الإمارات العربية المتحدة	٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٢,٣٢٤	-	-	٧٢,٣٢٤	محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر:
٩,٧٧٤	١٩٩	٤,٤٠٠	٥,١٧٥	أسهم مدرجة
٣,٦٤٢,٣٧٦	٣٦٦,٩٥٠	١,٠٠٥,٨٤٥	٢,٢٦٩,٥٨١	أسهم غير مدرجة ومحفظه المحافظ
٢,٦٣٦,٨٩٢	٧٧٣,٤٩٩	٤٠٣,٧٩٢	١,٤٥٩,٦٠١	سندات دين ذات سعر ثابت
٣٩٦,٠٤٥	٢١٣,٠٠٧	-	١٨٣,٠٢٨	- حكومية
٦,٧٥٧,٤١١	١,٣٥٣,٦٥٥	١,٤١٤,٠٣٧	٣,٩٨٩,٧١٩	- أخرى
(٦,٢٦١)				سندات دين غير حكومية ذات سعر متغير
٦,٧٥١,١٥٠				مخصصات خسائر انخفاض القيمة
				صافي الأوراق المالية الاستثمارية

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

١٠. الأوراق المالية الاستثمارية، بالصافي (تابع)

تتضمن الإستثمارات في الأوراق المالية ذات السعر الثابت وذات السعر المتغير المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مبلغ ١,٤٣٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ١,٣٨٣ مليون درهم) إستثمارات مرهونة ضمن اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك الأخرى (إيضاح ١٢-٢).

١١. ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم (غير مدققة)	ودائع العملاء
١٥,١٥٨,٩٤٤	١٦,٨٥١,١٢٧	حسابات جارية وتحت الطلب
٢,٤٢٢,٢٩٨	٢,٤٧٢,٦٦٩	حسابات إيداع
٢٣,٣٩٣,٨٦٢	٢٥,٣٦٢,٠٧١	ودائع لأجل
-----	-----	
٤٠,٩٧٥,١٠٤	٤٤,٦٨٥,٨٦٧	
-----	-----	
٢,٥٠٨,٥٧٤	٣,٦٤٣,٤٣٤	الودائع الإسلامية للعملاء
٥٩١,١٦٦	٥٧٨,٢٢٦	حسابات جارية وتحت الطلب
٩,٠٩٠,١٨٦	١٠,١٥٨,٦٨٤	إيداع مضاربه
-----	-----	ودائع استثمارية ووكالة
١٢,١٨٩,٩٢٦	١٤,٣٨٠,٣٤٤	
-----	-----	
٥٣,١٦٥,٠٣٠	٥٩,٠٦٦,٢١١	إجمالي ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

١٢. سندات وقروض متوسطة الأجل

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	تغيرات غير نقدية	تغيرات في التدفقات النقدية	٣١ ديسمبر ٢٠١٨	إيضاح
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم (مدققة)	
٦١٩,٦٦٥	٧٤	٦١٩,٥٩١	-	١-١٢ القرض الجماعي
٥٥١,٤٤٢	-	-	٥٥١,٤٤٢	٢-١٢ إتفاقيات إعادة الشراء - ١
٥٩١,٧٩٩	-	-	٥٩١,٧٩٩	٢-١٢ إتفاقيات إعادة الشراء - ٢
-	-	-	-	٣-١٢ سندات يورو متوسطة الأجل - ١
١,٤٦٧,٧١٢	١,٠٠٩	-	١,٤٦٦,٧٠٣	٣-١٢ سندات يورو متوسطة الأجل - ٢
٣,٢٣٠,٦١٨	١,٠٨٣	٦١٩,٥٩١	٢,٦٠٩,٩٤٤	المجموع

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	تغيرات غير نقدية	تغيرات في التدفقات النقدية	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	إيضاح
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم (مدققة)	
-	٧,٠٢٤	(١,٦٥٢,٨٥٠)	١,٦٤٥,٨٢٦	١-١٢ القرض الجماعي
٥٥١,٤٤٢	-	-	٥٥١,٤٤٢	٢-١٢ إتفاقيات إعادة الشراء - ١
٥٩١,٧٩٩	-	-	٥٩١,٧٩٩	٢-١٢ إتفاقيات إعادة الشراء - ٢
-	١,١٢٤	(١,٨٣٦,٥٠٠)	١,٨٣٥,٣٧٦	٣-١٢ سندات يورو متوسطة الأجل - ١
١,٤٦٦,٧٠٣	١,٤٨٣	-	١,٤٦٥,٢٢٠	٣-١٢ سندات يورو متوسطة الأجل - ٢
٢,٦٠٩,٩٤٤	٩,٦٣١	(٣,٤٨٩,٣٥٠)	٦,٠٨٩,٦٦٣	المجموع

١-١٢ القرض الجماعي

في يونيو ٢٠١٦، قامت المجموعة بالدخول في اتفاقية قرض مشترك تبلغ قيمته ٤٥٠ مليون دولار أمريكي (١,٦٥٣ مليون درهم) لمدة استحقاق تبلغ ٣ سنوات مع وجود خيار تجديد القرض على أساس ربع أو نصف سنوي و تنتهي فترة استحقاقه التعاقدية في يونيو ٢٠١٩. وقد تم سداد القرض في ديسمبر ٢٠١٨.

في أغسطس ٢٠١٩، قامت المجموعة بالدخول في اتفاقية قرض مشترك تبلغ قيمته ١٧٠ مليون دولار أمريكي (٦٢٤,٤ مليون درهم) لمدة استحقاق تبلغ ٥ سنوات مع وجود خيار تجديد القرض على أساس نصف سنوي وتنتهي فترة استحقاقه التعاقدية في اغسطس ٢٠٢٤.

٢-١٢ إتفاقيات إعادة شراء

في يوليو ٢٠١٢، دخل البنك في معاملات إعادة شراء للحصول على تمويل مقابل بيع سندات دين تبلغ ١٥٠,١ مليون دولار أمريكي (٥٥١,٤ مليون درهم) مع إتفاقيات إعادة شرائها في تاريخ ثابت لاحق في يوليو ٢٠١٧. في يونيو ٢٠١٦ تم تمديد إتفاقيات إعادة الشراء لمدة خمس سنوات إضافية حتى يوليو ٢٠٢٢.

في يونيو ٢٠١٦، دخل البنك في معاملات إعادة شراء إضافية للحصول على تمويل مقابل بيع سندات دين تبلغ ١٦١,١ مليون دولار أمريكي (٥٩١,٨ مليون درهم) مع إتفاقيات إعادة شرائها في تاريخ ثابت لاحق في يونيو ٢٠٢١.

بلغت القيمة العادلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ للسندات التي تم رهنها بموجب إتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك ١,٤٣٣ مليون درهم (٣٩٠,١ مليون دولار أمريكي) (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ١,٣٨٣ مليون درهم) (٣٧٦,٥ مليون دولار أمريكي) ((إيضاح ١٠)).

٣-١٢ سندات يورو متوسطة الأجل

قام البنك في عام ٢٠١٣ بتفعيل برنامج سندات اليورو متوسطة الأجل. يمكن توزيع هذه السندات من خلال الاكتتابات الخاصة والعامة وفي كل حالة على أساس مشترك أو غير مشترك. يتم تسعير هذه السندات بمعدلات ثابتة أو متغيرة أو بشكل مرتبط بمؤشر. كان الحد الأقصى للإصدار بموجب البرنامج هو ٢ مليار دولار أمريكي (٧,٣ مليار درهم). لقد وافق المساهمون في الجمعية العمومية السنوية للبنك المنعقدة بتاريخ ٢٨ فبراير ٢٠١٦ على زيادة الحد الأقصى للإصدار بموجب البرنامج إلى ٣ مليار دولار أمريكي (١١ مليار درهم).

في مايو ٢٠١٣، أصدر البنك سندات بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣٦,٥ مليون درهم) ، وتم تسعير هذه السندات بنسبة ٣,٣٧٥ بالمائة بمعدل ثابت. انتهت مدة استحقاق هذه السندات في ٢١ مايو ٢٠١٨.

في نوفمبر ٢٠١٥، أصدر البنك سندات بقيمة ٤٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٤٦٩,٢ مليون درهم) ، وتم تسعير هذه السندات بنسبة ٤ بالمائة بمعدل ثابت وتستحق في ١٧ نوفمبر ٢٠٢٠.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

١٣. حقوق الملكية

رأس المال
يتألف رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ من ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهم عادي قيمة كل سهم ١ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهم قيمة كل سهم ١ درهم). لم يكن هناك أي تغير في عدد الأسهم خلال الفترة.

١٤. الربح الأساسي والمخفض للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم من خلال قسمة الأرباح الصافية للمجموعة البالغة ١,٠٦٣,١٤٣ ألف درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٨: ٨٤٣,٠٦٩ ألف درهم) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة والبالغ ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهماً (٣٠ سبتمبر ٢٠١٨: ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهماً).

إن الربح المخفض للسهم للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ يساوي الربح الأساسي للسهم حيث لم يكن هناك إصدار أسهم يؤثر على الربح للسهم عند تنفيذه.

١٥. النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله المدرج ضمن بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد من مبالغ بيان المركز المالي الموحد التالية:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٣٦٩,٢٩٩	٣٧٦,١٥٧	النقد في الصندوق
-	٩٥٩,٨٧٦	الأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
		شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي
		لدولة الإمارات العربية المتحدة بفترة استحقاق تعاقدي
		أقل من ثلاثة أشهر
١,٢٠٠,٠٠٠	١,٥٥٠,٠٠٠	المستحق من البنوك بفترة استحقاق تعاقدي أقل من ثلاثة أشهر
٢,٣٧٣,٨٨٩	٢,٣٥٠,٦٣٧	
-----	-----	
٣,٩٤٣,١٨٨	٥,٢٣٦,٦٧٠	
(١,٣٢٠,٤٠٢)	(٦٣١,٤٠٣)	المستحق إلى البنوك بفترة استحقاق تعاقدي أقل من ثلاثة أشهر
(١٢٢,٦٦٦)	-	الأرصدة المستحقة للمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	
٢,٥٠٠,١٢٠	٤,٦٠٥,٢٦٧	
=====	=====	

١٦. المطلوبات الطارئة والالتزامات

تمثل المطلوبات الطارئة التزامات انتمائية بمنح اعتمادات مستندية و ضمانات وهي مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة تجاه الأطراف الأخرى. وتمثل هذه الالتزامات قيمة التزامات المجموعة بخصوص التسهيلات الائتمانية المعتمدة وغير المسحوبة. وتمثل المبالغ المبيّنة أدناه الحد الأقصى للخسارة المحاسبية التي قد يتم الاعتراف بها في تاريخ الميزانية العمومية في حالة اخفاق الأطراف الأخرى تماماً في الوفاء بالتزاماتها وفقاً لما هو متعاقد عليه.

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١,٢٢١,٦٤٨	١,٨٨٠,٥٨٣	المطلوبات الطارئة:
١٠,٨٠٤,٤٧٨	١٢,٣٨٢,٦٤٢	اعتمادات مستندية
-----	-----	ضمانات
١٢,٠٢٦,١٢٦	١٤,٢٦٣,٢٢٥	إجمالي المطلوبات الطارئة
		التزامات منح تسهيلات انتمائية غير مسحوبة
٣,٧٣٧,٨٤٦	٤,٤٩١,٤٠٠	- غير قابلة للإلغاء
٩,٦٨٢,٩٢٥	٩,٤٠٥,٤١٩	- قابلة للإلغاء
-----	-----	
١٣,٤٢٠,٧٧١	١٣,٨٩٦,٨١٩	
-----	-----	
٢٥,٤٤٦,٨٩٧	٢٨,١٦٠,٠٤٤	إجمالي المطلوبات الطارئة والالتزامات الانتمائية
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

١٧. التحليل القطاعي

يرتكز التقسيم الأساسي لقطاعات الأعمال على الطريقة التي تدير بها المجموعة عملياتها والتقارير الداخلية لدى المجموعة ، والتي يتم مراجعتها بصورة منتظمة من قبل اللجنة التنفيذية من أجل تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها.

تدفع وتستلم قطاعات الأعمال فوائد إلى ومن الخزينة المركزية لتعكس توزيعات رأس المال وتكاليف التمويل.

قطاعات الأعمال

الأعمال المصرفية للشركات
تشتمل على القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع ومنتجات التمويل التجاري وحلول التجارة الإلكترونية لعملاء البنك من الشركات الكبيرة (متضمنة المؤسسات الحكومية).

الأعمال المصرفية التجارية
تشتمل على القروض وتمويل رأس المال العامل والتمويل التجاري ومنتجات الودائع إلى العملاء من الشركات (متوسطة الحجم).

الأعمال المصرفية للأفراد
تشتمل على حسابات جارية وحسابات إيداع سهلة الاستخدام وحسابات وودائع ذات سعر ثابت وقروض شخصية وتسهيلات سحب على المكشوف و تمويل سيارات و منتجات رهن و تسهيلات قروض و تسهيلات ائتمانية أخرى إلى العملاء ذات الأعمال الصغيرة والعملاء من الأفراد.

الخزينة والاستثمارات
يتولى هذا القطاع إدارة الميزانية العمومية والتعاملات في الأدوات المشتقة لغرض المتاجرة وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة المحفظة الاستثمارية الخاصة بالمجموعة.

يتم تحميل أو تقييد الفائدة إلى قطاعات الأعمال والفروع لتتطابق مع معدلات تسعير تحويل التمويل التي تساوي تقريباً تكلفة الأموال.

القطاعات الجغرافية

تعمل المجموعة في منطقة جغرافية واحدة وهي دولة الإمارات العربية المتحدة.

الإجمالي ألف درهم	الخزينة والاستثمارات ألف درهم	الأعمال المصرفية للأفراد ألف درهم	الأعمال المصرفية التجارية ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	
٨٢,٥٣٩,٤٥٩	١٩,٩٠٩,٩٦٩	٦,٢٠٦,٠٢١	١٦,٨٤٣,٤٨٧	٣٩,٥٧٩,٩٨٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)
=====	=====	=====	=====	=====	الموجودات
٧٢,٦٢١,٨٨٢	٧,٤٠٥,٥٤٨	١٤,٧٢٥,٦٨٨	١٢,٥١٨,١٧٦	٣٧,٩٧٢,٤١٠	
=====	=====	=====	=====	=====	المطلوبات
٧٤,١٠١,٥٤٦	١٦,٤١٤,٧١٠	٧,٢٩٨,٥٣٧	١٢,٦٦١,٦٤٠	٣٧,٧٢٦,٦٥٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)
=====	=====	=====	=====	=====	الموجودات
٦٤,٨٨٢,٨٢٠	٥,٤٥٢,٨٩٣	١٤,١٠٣,٣٣٣	١٠,٦٢٣,٨٠٦	٣٤,٧٠٢,٧٨٨	
=====	=====	=====	=====	=====	المطلوبات

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩
١٧. التحليل القطاعي (تابع)

الإجمالي ألف درهم	الخزينة والاستثمارات ألف درهم	الأعمال المصرفية للأفراد ألف درهم	الأعمال المصرفية التجارية ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	
					٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)
١,٥٠٤,٣١٦	١٨٨,٤٩٠	٣٣٠,٢٠٩	٤٠٥,٣٨٧	٥٨٠,٢٣٠	صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي الدخل من غير الفوائد والدخل الأخر
٧٣٧,٨٥٢	٩٩,٤٠٣	١٧٥,٠٨٢	٢١٤,٥٦٠	٢٤٨,٨٠٧	
٢,٢٤٢,١٦٨	٢٨٧,٨٩٣	٥٠٥,٢٩١	٦١٩,٩٤٧	٨٢٩,٠٣٧	إجمالي الدخل التشغيلي
٦٥٢,٧٦٠	٦,٧٢٧	٣٠٩,١٤٨	١٧٢,١٨٧	١٦٤,٦٩٨	المصرفوات (إيضاح أ) صافي مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ب)
٥٢٦,٢٦٥	٥,٢٨٤	٩٤,٨٠٣	١٩٣,٥٢٤	٢٣٢,٦٥٤	
١,١٧٩,٠٢٥	١٢,٠١١	٤٠٣,٩٥١	٣٦٥,٧١١	٣٩٧,٣٥٢	
١,٠٦٣,١٤٣	٢٧٥,٨٨٢	١٠١,٣٤٠	٢٥٤,٢٣٦	٤٣١,٦٨٥	صافي أرباح الفترة
=====	=====	=====	=====	=====	
					٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)
١,٤٢٧,١٢٤	١٤٧,٣٩١	٣٣٦,٤٢٨	٤٠٥,٦١٨	٥٣٧,٦٨٧	صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي الدخل من غير الفوائد والدخل الأخر
٥٩٠,٤٥١	١٠٣,٢٦٩	١٣٦,٩٧٢	١٨٤,٦٠٦	١٦٥,٦٠٤	
٢,٠١٧,٥٧٥	٢٥٠,٦٦٠	٤٧٣,٤٠٠	٥٩٠,٢٢٤	٧٠٣,٢٩١	إجمالي الدخل التشغيلي
٦٣٤,٢٨٧	٣٠,٨٢٤	٢٩٦,٢١٨	١٨٩,٢٥٨	١١٧,٩٨٧	المصرفوات (إيضاح أ) صافي مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ب)
٥٤٠,٢١٩	٢٦,٨٢٦	١٣٩,٤٤٩	٧٨,٦٥٠	٢٩٥,٢٩٤	
١,١٧٤,٥٠٦	٥٧,٦٥٠	٤٣٥,٦٦٧	٢٦٧,٩٠٨	٤١٣,٢٨١	
٨٤٣,٠٦٩	١٩٣,٠١٠	٣٧,٧٣٣	٣٢٢,٣١٦	٢٩٠,٠١٠	صافي أرباح الفترة
=====	=====	=====	=====	=====	

(أ) تتضمن مصرفوات الموظفين والمصرفوات الأخرى والاستهلاك والإطفاء.

(ب) تتضمن مخصصات انخفاض القيمة للقروض والتسليفات والتمويل الإسلامي والاستثمارات في الأوراق المالية والبنوك والموجودات الأخرى صافية من المبالغ المستردة.

فيما يلي تحليل لإجمالي الدخل التشغيلي لكل قطاع ما بين الدخل من الأطراف الخارجية والدخل ما بين القطاعات:

ما بين القطاعات		الأطراف الخارجية		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
(١٠٧,٤٢٩)	(٧٨,٦٢٧)	٨١٠,٧٢٠	٩٠٧,٦٦٤	الأعمال المصرفية للشركات
(٦٧,٢٣٣)	(١٣٩,٣٩٠)	٦٥٧,٥٥٧	٧٥٩,٣٣٧	الأعمال المصرفية التجارية
٨٨,٠٥٢	١٣٧,٤٩٣	٣٨٥,٣٤٨	٣٦٧,٧٩٨	الأعمال المصرفية للأفراد
٨٦,٧١٠	٨٠,٥٢٤	١٦٣,٩٥٠	٢٠٧,٣٦٩	الخزينة والاستثمارات
-	-	٢,٠١٧,٥٧٥	٢,٢٤٢,١٦٨	إجمالي الدخل التشغيلي
=====	=====	=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

١٨. الموجودات والمطلوبات المالية

١-١٨ تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول أدناه تصنيف المجموعة لكل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات المالية:

إجمالي القيمة الدفترية	التكلفة المطفأة	القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)
٩,٤٢٢,١٩٧	٩,٤٢٢,١٩٧	-	-	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٢,٦١١,٠٢٩	٢,٦١١,٠٢٩	-	-	المستحق من البنوك، بالصافي
٥٦,٣٧٣,٤٩١	٥٦,٣٧٣,٤٩١	-	-	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٦,٧٠١,٣٢٧	-	٦,٦٩٢,٥١٧	٨,٨١٠	الاستثمارات في الأوراق المالية، بالصافي
٥,٠٩٠,٩٠١	٥,٠٩٠,٩٠١	-	-	قبولات بنكية
١,٣٧٧,٩١٥	٧٩٠,٣١١	-	٥٨٧,٦٠٤	الموجودات الأخرى، بالصافي
٨١,٥٧٦,٨٦٠	٧٤,٢٨٧,٩٢٩	٦,٦٩٢,٥١٧	٥٩٦,٤١٤	إجمالي الموجودات المالية
٣,٥٣٤,٦٣٥	٣,٥٣٤,٦٣٥	-	-	المستحق للبنوك
٥٩,٠٦٦,٢١١	٥٩,٠٦٦,٢١١	-	-	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٣,٢٣٠,٦١٨	٣,٢٣٠,٦١٨	-	-	سندات وقروض متوسطة الأجل
٥,٠٩٠,٩٠١	٥,٠٩٠,٩٠١	-	-	مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
١,٦٢١,٦٢٦	١,١٠٨,٧١٣	-	٥١٢,٩١٣	المطلوبات الأخرى
٧٢,٥٤٣,٩٩١	٧٢,٠٣١,٠٧٨	-	٥١٢,٩١٣	إجمالي المطلوبات المالية
				٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)
٨,٦٨٢,٣٢٢	٨,٦٨٢,٣٢٢	-	-	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٩٧١,٢٨٠	٩٧١,٢٨٠	-	-	المستحق من البنوك، بالصافي
٥٠,٩٤٤,٩٤٧	٥٠,٩٤٤,٩٤٧	-	-	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٦,٧٥١,١٥٠	-	٦,٧٥١,١٥٠	-	الاستثمارات في الأوراق المالية، بالصافي
٥,٢٦٦,٤٢٨	٥,٢٦٦,٤٢٨	-	-	قبولات بنكية
٧٠١,٣٥٣	٥٩٦,٧٩٧	-	١٠٤,٥٥٦	الموجودات الأخرى، بالصافي
٧٣,٣١٧,٤٨٠	٦٦,٤٦١,٧٧٤	٦,٧٥١,١٥٠	١٠٤,٥٥٦	إجمالي الموجودات المالية
٢,٧٦٢,٩٤٤	٢,٧٦٢,٩٤٤	-	-	المستحق للبنوك
٥٣,١٦٥,٠٣٠	٥٣,١٦٥,٠٣٠	-	-	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٢,٦٠٩,٩٤٤	٢,٦٠٩,٩٤٤	-	-	سندات وقروض متوسطة الأجل
٥,٢٦٦,٤٢٨	٥,٢٦٦,٤٢٨	-	-	مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
٩٩٢,٥٠٤	٩٠٩,٩٦٤	-	٨٢,٥٤٠	المطلوبات الأخرى
٦٤,٧٩٦,٨٥٠	٦٤,٧١٤,٣١٠	-	٨٢,٥٤٠	إجمالي المطلوبات المالية

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

١٨. الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٢-١٨ قياس القيمة العادلة - النظام المتدرج للقيمة العادلة

يبين الجدول أدناه تصنيف القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المصنفة ضمن مستويات من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة:

تم تعريف مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كالتالي:

المستوى ١: سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشط لموجودات / مطلوبات محددة.

المستوى ٢: أساليب التقييم بناءً على المدخلات القابلة للرصد، سواء بصورة مباشرة (كأسعار) أو بصورة غير مباشرة (المشتقة من الأسعار).

المستوى ٣: أساليب التقييم باستخدام مدخلات لا تستند إلى بيانات سوقية قابلة للرصد.

ما عدا الموجودات والمطلوبات المالية المبينة في الجدول أدناه، ان القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	إجمالي القيمة العادلة ألف درهم	القيمة الدفترية ألف درهم
الاستثمارات					
أسهم ومحفظه المحافظ	٤٤,٠٣٧	٥,٣٢٩	٢٧٣,٢٢٠	٣٢٢,٥٨٦	٣٢٢,٥٨٦
الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة	٦,٣٧٨,٧٤١	-	-	٦,٣٧٨,٧٤١	٦,٣٧٨,٧٤١
القيمة السوقية الموجبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى	-	٥٨٦,٤١٨	-	٥٨٦,٤١٨	٥٨٦,٤١٨
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	-	-	-	-
محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة	-	١,١٨٦	-	١,١٨٦	١,١٨٦
محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية	-	-	-	-	-
القيمة السوقية السالبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى	-	(٥٠٤,٣٥٦)	-	(٥٠٤,٣٥٦)	(٥٠٤,٣٥٦)
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	(٦,٣٦١)	-	(٦,٣٦١)	(٦,٣٦١)
محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة	-	(٢,١٩٦)	-	(٢,١٩٦)	(٢,١٩٦)
محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية	-	-	-	-	-
مطلوبات مسجلة بالتكلفة المطفأة	(١,٤٩٢,٤٥٧)	(١,٧٦٢,٩٠٦)	-	(٣,٢٥٥,٣٦٣)	(٣,٢٣٠,٦١٨)
سندات وقروض متوسطة الأجل	٤,٩٣٠,٣٢١	(١,٦٨٢,٨٨٦)	٢٧٣,٢٢٠	٣,٥٢٠,٦٥٥	٣,٥٤٥,٤٠٠

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	إجمالي القيمة العادلة ألف درهم	القيمة الدفترية ألف درهم
الاستثمارات					
أسهم ومحفظه المحافظ	٧٢,٣٢٤	٤,٥٩٨	٥,١٧٦	٨٢,٠٩٨	٨٢,٠٩٨
الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة	٦,٦٧٥,٣١٣	-	-	٦,٦٧٥,٣١٣	٦,٦٧٥,٣١٣
القيمة السوقية الموجبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى	-	١٠٤,٢٤٣	-	١٠٤,٢٤٣	١٠٤,٢٤٣
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	٣١٣	-	٣١٣	٣١٣
محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة	-	-	-	-	-
القيمة السوقية السالبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى	-	(٧٤,٣٠٣)	-	(٧٤,٣٠٣)	(٧٤,٣٠٣)
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	(١,٠٩٢)	-	(١,٠٩٢)	(١,٠٩٢)
محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة	-	(٧,١٤٥)	-	(٧,١٤٥)	(٧,١٤٥)
محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية	-	-	-	-	-
مطلوبات مسجلة بالتكلفة المطفأة	(١,٤٧٠,٥٩٦)	(١,١٤٣,٢٤١)	-	(٢,٦١٣,٨٣٧)	(٢,٦٠٩,٩٤٤)
سندات وقروض متوسطة الأجل	٥,٢٧٧,٠٤١	(١,١١٦,٦٢٧)	٥,١٧٦	٤,١٦٥,٥٩٠	٤,١٦٩,٤٨٣

ان القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية (الغير مسجلة بالقيمة العادلة) لا تختلف بشكل كبير عن قيمتها العادلة.

لم يكن هناك أية تحويلات، خلال الفترة / السنة، فيما بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣ من مستويات القيمة العادلة المبينة أعلاه. علاوة على ذلك، لم يكن هناك أية تغييرات في أساليب التقييم المستخدمة فيما يتعلق بتقييم الأدوات المالية خلال الفترة الحالية أو السابقة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

١٩. العمليات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، تمتلك مؤسسة دبي للإستثمارات الحكومية ٢٠% من رأس مال البنك، ان مؤسسة دبي للإستثمارات الحكومية مملوكة بالكامل لحكومة دبي ("الحكومة").

تدخل المجموعة في معاملات مع مساهمي الأغلبية وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين لدى المجموعة وشركاتهم ذات العلاقة. يتم اعتماد شروط هذه المعاملات من قبل مجلس إدارة المجموعة.

أطراف أخرى ذات علاقة		أطراف حكومية ذات علاقة		أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين		
٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١,٣٩٨,٣٥٦	١,٥٢٥,٧٨٩	١,٢٦٢,٥٨٢	٨١٩,٨٨٣	٤١٦,١٩٨	١٧٦,٣٤٥	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
-	-	-	٥٤٤,٣٤٤	-	-	المستحق من البنوك، بالصافي
-	-	١,٣١٥,٨٥٢	١,٣١٩,٣٩٧	-	-	الاستثمار في الأوراق المالية، بالصافي
١٢,٧١٥	٧,٢٣٣	-	-	-	-	القبولات البنكية
٦,٢٣٣	٣,٩٧٦	٢٢٣	-	-	-	اعتمادات مستندية
٢٢٦,٨٦٩	١٥٥,٥١٩	٣٢٣,٥٢٥	٢١٢,٩٧٥	-	-	ضمانات
٤٦٣,٣٧٤	٣١٧,٠١٨	٥٢٩,٢٤٦	٣٣٠,٨٣٠	٢٨,٤٢٤	٢٤,٠٤٥	التزامات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة
-	-	١٨٠,١٧٠	-	-	-	المستحق للبنوك
١٦٥,٧٩١	٢٣٩,٢١١	٣,٢٦٦,٢٦٨	٣,٥٣٤,٤٨٥	٩٨,٤١٢	٧٤,٢٩٦	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٥١,١٢٧	٦٣,٩٣٨	٦٠,٨٢٨	٣٣,٧٥٩	١٥,٧٩٢	٧,٤٤٩	دخل الفوائد والعمولات
١,٢١٢	٢,٧٨٧	٦٦,١٤٨	٧٣,٥٢١	٣٩٨	٦٤٤	مصرفات الفوائد
٣,٩٩٢	٣,٩٩٢	-	-	-	-	توزيعات الأرباح النقدية المستلمة من الشركة الزميلة

إن موظفي الإدارة الرئيسيين هم الأشخاص الذين تكون لهم السلطة والمسؤولية للتخطيط والتوجيه والرقابة على أنشطة المجموعة سواءً بطريقة مباشرة أو غير مباشرة ويشمل ذلك أي عضو من أعضاء مجلس إدارة المجموعة (سواءً كان تنفيذياً أو غير ذلك).

تمثل الأطراف الأخرى ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين والأطراف ذات العلاقة بأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين.

تتطابق شروط المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة مع شروط المعاملات مع الأطراف الأخرى و لا تتضمن مخاطر أكثر من الكمية العادية للمخاطر.

لم يتم تصنيف أي من الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة تحت المرحلة الثالثة بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، لدى لم يتم اقتطاع أي مخصصات محددة لهذه الأرصدة.

بلغت الأتعاب المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة ٢,٩ مليون درهم لقاء أتعابهم لحضور اجتماعات اللجان المنبثقة عن المجلس خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٨: ٢,٥ مليون درهم).

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	امتيازات موظفي الإدارة الرئيسيين
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	الرواتب
١٧,٢٨٣	١٦,٩٣١	امتيازات نهاية الخدمة
٧٦٨	٦٨٤	امتيازات أخرى
١٥,١٠٧	٢٠,٠٨٧	
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٢٠. كفاية رأس المال

يقوم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالإشراف على المجموعة على أساس موحد ولذلك يتلقى معلومات حول كفاية رأس المال ويحدد متطلبات رأس المال للمجموعة ككل. اعتباراً من عام ٢٠١٧، يتم احتساب رأس المال على مستوى المجموعة باستخدام إطار بازل ٣ للجنة بازل للرقابة المصرفية ("لجنة بازل")، بعد تطبيق التعديلات التي يقدمها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مع مراعاة المصلحة الوطنية. يتألف إطار بازل ٣، شأنه شأن بازل ٢، من ثلاث "ركائز": الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال، وعملية المراجعة الرقابية وانضباط السوق.

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٨	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٨٠٢,٧٣٤	رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول
١,٤٠١,٣٦٧	١,٤٠١,٣٦٧	رأس المال
١,٣٢٨,٠٢٥	١,٣٢٨,٠٢٥	الاحتياطي القانوني والنظامي
٤,٢٥٩,٧٤٧	٤,٢٥٩,٧٤٧	الاحتياطي العام
١٩,٦٢٦	(١٣٨,٥٤٣)	الأرباح المستبقاة
٩,٨١١,٤٩٩	٨,٥٨٧,٤٣٧	الدخل الشامل الآخر المتراكم
(٦٨,٩٤٢)	(٥٨,٤٤٩)	الخصومات والتعديلات التنظيمية
٩,٧٤٢,٥٥٧	٨,٥٢٨,٩٨٨	إجمالي رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول
٩,٧٤٢,٥٥٧	٨,٥٢٨,٩٨٨	الشق الأول من رأس المال
٨٢٨,٨١٠	٧٢٨,٥٥٢	الشق الثاني من رأس المال
٨٢٨,٨١٠	٧٢٨,٥٥٢	المخصصات الجماعية المؤهلة
		الشق الثاني من رأس المال
١٠,٥٧١,٣٦٧	٩,٢٥٧,٥٤٠	إجمالي رأس المال النظامي
٦٦,٣٠٤,٨٢٠	٥٨,٢٨٤,١٩٤	الموجودات المرجحة للمخاطر
٤٨٣,٣٠٤	٤٢٥,٨٨١	مخاطر الائتمان
٤,٨٩٣,٢٢٩	٤,٨٩٣,٢٢٩	مخاطر السوق
٧١,٦٨١,٣٥٣	٦٣,٦٠٣,٣٠٤	المخاطر التشغيلية
		الموجودات المرجحة للمخاطر
%١٣,٥٩	%١٣,٤١	نسبة كفاية رأس المال- الشق الأول
%١,١٦	%١,١٥	نسبة كفاية رأس المال- الشق الثاني
%١٤,٧٥	%١٤,٥٦	نسبة كفاية رأس المال

٢١. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، وليس لها تأثيراً جوهرياً.